

	خبرت الأسد وبلوت رأيه ومكيدته وقوّته، فاستبان لي أن ذلك يقول منه إلى ضعف وعجز وسيكون لي وله شأن من الشؤون. فلما بلغني <u>ذلك علمت أن شتربة خوان غدار</u>		
المحتال	ولاني لما نظرت في الأمر الذي به أرجو أن تعود منزلي وما غلت عليه مما كنت فيه لم أحد حيلة <u>ولا وجها إلا احتيال لاكل الخشب هذا حتى</u> <u>أفرق بينه وبين الحياة</u>	٨٨	٤
الطماع	فإنه إن فارق الأسد عادت لي منزلي	٨٨	٥

٤ . شتربة

معاني	النصوص	صفحة الكتاب	النمرة
المتأثر	قال <u>شتربة</u> : <u>فما أنا بمقاتل الأسد</u> ولا ناصب له العداوة سرا ولا علانية ولا متغير له عما كنت عليه حتى يبدو للي منه ما أتخوف فأغالبه	١١١	١

استقبال القدر والمكانة	قال كليلة: قد فهمت ما قلت؛ فراجع عقلك، <u>واعلم أن لكل إنسان منزلة وقدراً</u> . فإن كان في منزلته التي هو فيها متماسكاً، كان حقيقةً أن يقنع. وليس لنا من المنزلة ما يحط حالنا التي نحن عليها	٧٦	٢
رائق القلب	قال كليلة: ما رأى على الأسد في رأيه <u>في الشور</u> <u>ومكانه منه ومنزلته عنده شيئاً ولا شرفاً</u>	٨٩	٣

٣. دمنة

معاني	النصوص	صفحة الكتاب	السمرة
العفة	قال دمنة : إن <u>المنزلة</u> متنازعه مشتركة على <u>قدره</u> <u>المروءة</u>	٧٦	١
العقل الفعال	قال دمنة : أريد أن <u>أتعرض للأسد عند هذه الفرصة</u> لأنه قد ظهر لي أنه ضعيف الرأي قد التبس عليه أمره وعلى جنده أيضاً. ولعلي على هذه الحال أدنو منه فأصيب عنده منزلة ومكانة فيبيتدرني بالكلام، فأجيشه بما تقدحه القرحة لعلها تنتج بيننا نتيجة تؤدي إلى إظهار أمر مكتوم	٧٦	٢
الكذوب	قال دمنة: حدثني الأمين الصدوق عندي أن شترة خلا ببرؤوس جندك وقال لهم: أين قد	٩٥	٣

الجدول عن الرمزية في قصة الأسد والثور في حكاية كليلة ودمنة لابن المقفع

١. الأسد العظيم

معاني	النصوص	صفحة	المرة
		الكتاب	
الملك	وكان قريبا منه أجمعة فيها أسد عظيم وهو <u>ملك</u>	٧٤	١
الطاغي	<u>الناحية</u> ومعه سباع كثيرة وذئاب آوى وثعالب وفهود <u>ونمور.</u> وكان هذا الأسد منفردا برأيه دون أحد		
المتأثر	<u>فوق في نفس الأسد</u> كلام دمنة فقال : فما الذي <u>ترى إذن وماذا تشير؟</u>	٩٩	٢

كليلة . ٢

المرأة	صفحة الكتاب	معاني النصوص
النفس الأناي وما بالي فيه	٧٢	<p>فقال <u>كليلة لدمنة</u> : ما شأنك أنت والمسألة عن هذا؟ نحن على باب ملکنا آخذين بما أحب وطاركين ما يكره ولسنا من أهل المرتبة التي يتناول أهلها كلام الملوك والنظر في أمورهم. <u>فأمسك عن هذوا</u>علم أنه من تكلف من القول والفعل ما ليس من شكله أصابه ما أصاب القرد من النجار</p>

الأسد وجنته (كما يحكي في قصة الأسد والثور) ولكنها تؤمن بكلام دمنة أن الملك الأسد سيقتله وجعله طعاماً. وهذا يدل على أن المؤلف اختار شرطية لوضع رمزية عن المتأثر لأن شرطية يصدق كلام دمنة ويريد أن يقتل الأسد.

بعد أن قرأت الباحثة هذا النص وفهمته جيداً وبحثت عن المعنى الكامن فيه، فتعرف أن دمنة هو الطماع. وهذا يظهر من كلام دمنة لكليلية أن دمنة يريد أن يعود منزلته بفارق الأسد بشترية.

وقد اختار المؤلف الرمزية من الكذوب بممثلة الحيوان (دمنة) بعدم تصور حال الإنسان في الأرض. وأما هدفه فلتلتأديب أن الكذب من سوء الخلق وذات يوم الكذوب سيستسلم العاقبة والنتائج من عمله السيئ.

٤ . شربة

شتبه، في هذه القصة (قصة الأسد والثور) هو الممثلة الأولى، وهنا وجدت الباحثة في هذا النص بعض أشكال الرمزية بصورة شتبه كما يلي :

و هنا شتبه هو الرمزية من المتأثر وليس في معنى شتبه الحقيقي وقد اختار المؤلف في وضع رمزية المتأثر بصورة كليلة لأن في هذا النص (قصة الأسد والثور) تأثر ويصدق شتبه بكلام دمنة أن الأسد العظيم سيقتلها كما في النص التالي :

قال شتبة : فما أنا بمقاتل الأسد ولا ناصب له العداوة سرا ولا علانية ولا متغير له عما كنت عليه حتى يبدوا لي منه ما أتخوف فأغالبه.^{٦٦}

من هذا النص تعد الباحثة بأن شتبه هو الرمزية من المتأثر لأن الباحثة تقرأ هذا النص وتفهمه جيداً وتبحث عن المعنى الكامن من هذا النص (موافقة بطريقة هرمنوتيك)، أن الأسد هو البطل الأول وتكثير التمثيل في هذا النص، وهو صاحب

٦٦ نفس المرجع، ص. ١١١

وإني لما نظرت في الأمر الذي به أرجو أن تعود منزلي وما غلبت عليه ما كنت فيه لم أحد حيلة ولا وجها إلا احتيال لأكل الخشب ٦٤
هذا حتى أفرق بينه وبين الحياة.

بعد أن قرأت الباحثة هذا النص أَن دمنة يريد أن يعود منزلته بجانب الأسد لأن شترية قام مقام دمنة ويدل مكانه، فلهذا سيعمل دمنة كل شيء ليحصل على منزلته ومكانه كما قبله (قبل مجيئه شترية بينهم). ولكن كل محاولة ليحصل على منزلته يفتعلها دمنة بمكيدة كما يكون في النص وهو نميمة شترية بالأسد حتى قتل شترية.

وقد اختار المؤلف الرمزية من المحتال بممثلة الحيوان (دمنة) بعمد تصوير حال الإنسان في الأرض. وأما هدفه للتأديب أن المحتال من سوء الخلق وذات يوم الكذوب سيستسلم العاقبة والنتائج من عمله السيئ.

هـ) الرمزية من الطماع

وهنا دمنة هو الرمزية من الطماع وليس في معنى دمنة الحقيقي وقد اختار المؤلف في وضع رمزية الطماع بصورة دمنة لأن في هذا النص قصة الأسد والثور) طمع دمنة مكانه ومنتزته على الرغم فلرق الأسد

بشتربة كما في النص التالي :

فإنه إن فارق الأسد عادت لي منزلي^{٦٥}

٦٤ نفس المرجع، ص. ٨٨.

٦٥ نفس المرجع، ص. ٨٨.

فاستبان لي أَنْ ذلك يَقُولُ مِنْهُ إِلَى ضُعْفٍ وَعَجْزٍ وَسِيْكُونَ لِي وَلِهِ شَأْنٌ
مِنَ الشَّيْوُنَ . فَلَمَّا بَلَغَنِي ذَلِكَ عَلِمْتُ أَنَّ شَتَرِيَةَ خَوَانَ غَدَارَ .^{٢٣}

بعد أن قرأت الباحثة هذا النص وفهمته جيداً وبحثت عن المعنى الكامن فيه، فتعرف أن دمنة هو الكذوب. وهذا يظهر من كلام دمنة للأسد أن شترية (صاحب الأسد) خوان وغدار. إذاقرأنا هذه القصة (قصة الأسد والثور) شاملاً وترتيباً بفهم كل حبكة وأشخاص فيها، فنجد أن دمنة رغب عن شترية لأجل قريه بالأسد. من هذا الحال، يتحدث دمنة للأسد عن الكلام الكذب بأن شترية هو خوان غدار ويريد أن يشقلب ملك الأسد.

وقد اختار المؤلف الرمزية من الكذوب بممثلة الحيوان (دمنة) بعمد تصوير حال الإنسان في الأرض. وأما هدفه للتأديب أن الكذب من سوء الخلق وذات يوم الكذوب سيستسلم العاقبة والنتائج من عمله السيئ.

د) الرمزية من المحتال

قد اختار المؤلف في وضع رمزية المحثال بصورة دمنة لأن في هذا النص (قصة الأسد والثور) تأمر دمنة ليسبيب المسئلة بين الأسد وشتربة بنمية بينهما كما في النص التالي :

٦٣ نفس المرجع، ص. ٩٥.

فأجبيه بما تقدحه القرىحة لعلها تنتج بيننا نتيجة تؤدي إلى إظهار أمر

مکتوم ۷۲

بعد أن قرأت الباحثة هذا النص وفهمته جيداً وبحثت عن المعنى الكامن فيه، فتعرفت الباحثة أن دمنة هو الرمزية من العقل الفعال لنيل ما يريد. من هذا النص قد عرفنا أن الأسد أصابته المسئلة، وليس ذكياً معالجة كل مشاكله. كل ما أصاب الأسد فالتبس جنده عليه. ومن هذا الحال فَكَرْ دمنة بأن هذه الفرصة سيعرضها للأسد بكل مساعدته ويظهره أنه ذكي ذو علم عميق، فصار الأسد تعجباً إليه ويؤطيه المنزلة والمكانة العليا بجانب الأسد العظيم.

ج) الرمزية من الكذوب

وهنا دمنة هو الرمزية من الكذوب وليس في معنى دمنة الحقيقي وقد اختار المؤلف في وضع رمزية الكذوب بصورة دمنة لأن في هذا النص قصة الأسد والثور) حدث دمنة الأسدأن شترية تريد أن يخون إلى الأسد وهذا الكلام الكذب من لسان دمنة لتشهير شترية أمام الأسد كما في النص التالي :

قال دمنة: حدثني الأمين الصدوق عندي أن شترية خلا بروءوس حندك وقال لهم: أني قد خبرت الأسد وبلوط رأيه ومكيدته وفقرته،

٦٢ نفس المرجع، ص. ٧٦

(قصة الأسد والثور) يتحدث دمنة عن قدر المروءة (العفة) برفيعة

الأدب كما في النصر، التالي :

قال دمنه : إن المنزلة متنازعه مشتركة على قدر المروءة . فالماء

ترفعه مروءته من المنزلة الوضيعة إلى المنزلة الرفيعة. ومن لا مروءة له يحط

نفسه من المنزلة الرفيعة من المنزلة الوضيعة. وإن الارتفاع إلى المنزلة

^{٦١} الشريفة شديدة والانحطاط منها هيـن.

بعد أن قرأت الباحثة هذا النص وفهمته جيداً وبحثت عن المعنى الكامن فيه، فتعرف أن دمنة ذو مروءة وعفة من كلامه. وهذا يظهر من كلام دمنة لكتلية أن من الذي ذو عفة عظيمة وهو من رفيعة أخلاقه.

ب) الرمزية من العقل الفعال

وهنا دمنة هو الرمزية من العقل الفعال وليس في معنى دمنة الحقيقي

وقد اختار المؤلف في وضع رمزية العقل الفعال بصورة دمنة لأن في هذا

النص (قصة الأسد والثور) انتفع دمنة بكل فرصة لنيل الاهتمام من

الأسد العظيم كما في النص التالي :

قال دمنه : أريد أن أتعرض للأسد عند هذه الفرصة لأنه قد ظهر

لي أنه ضعيف الرأي قد التبس عليه أمره وعلى جنده أيضاً. ولعله على

هذه الحال أدنو منه فأصيّب عنده منزلة ومكانة فييتدري بالكلام،

٦١ نفس المرجع، ص. ٧٦.

(قصة الأسد والثور) كليلة رأى الأحوال بين الأسد وشتربة بعينه الصافية

واعتمادا على الحقيقة كما في النص التالي :

قال كليلة: ما رأى على الأسد في رأيه في الشور ومكانه منه

ومنزلته عنده شيئاً ولا شراً.

بعد أن قرأت الباحثة هذا النص وفهمته جيداً وبحثت عن المعنى الكامن فيه، فتعرف أن كليلة هو الكلب ذو دهاء وعلم وأدب. ومن هذا النص ستعرض الباحثة أن كليلة هو الرمزية من رائق القلب ورأى كليلة كل شيء من الظاهر بدون سوء الظن إلى غيره غير أنه يأتي بالبراهن المبينة. وهذا يظهر من كلام كليلة لدمنة أن الأسد لا يسيء شيئاً ولا يخطأ فيه بعد أن جعل شترية صاحباً وجندلاً له.

٣. دمنة

دمنة في هذه القصة هو الكلب ذو دهاء وعلم وأدب. وهو البطل الأول وكثير التمثيل في هذه القصة، ولهذا اختيار المؤلف دمنة لوضع رمزية عن سلوك الإنسان. وهنا وجدت الباحثة في هذا النص بعض أشكال الرمزية بصورة دمنة كما يلي :

أ) الرمزية من العفة

و هنا دمنة هو الرمزية من رفيعة الأدب وليس في معنى دمنة الحقيقى وقد اختار المؤلف في وضع رمزية العفة بصورة دمنة لأن في هذا النص

٦٠ نفس المرجع، ص. ٨٩.

ب) الرمزية عن استقبال القدر والمكانة

و هنا كليلة هو الرمزية من استقبال القدر والمكانة وليس في معنى
دمنة الحقيقى وقد اختار المؤلف فى وضع رمزية استقبال القدر
والمكانة بصورة كليلة لأن فى هذا النص (قصة الأسد والثور) واعظ كليلة
لدمنة أن كل إنسان له منزلة وقدراً وينبغي أن يقبل هذا القدر كما في

النص التالي :

قال كليلة: قد فهمت ما قلت؛ فراجع عقلك، واعلم أن كل إنسانٍ منزلةً وقدراً. فإن كان في منزلته التي هو فيها متماسكاً، كان حقيقةً أن يقنع. وليس لنا من المنزلة ما يحط حالنا التي نحن عليها.^{٥٩}

من هذا النص تعد الباحثة بأن كليلة هو الرمزية من استقبال القدر والمكانة لأن الباحثة تقرأ هذا النص وتفهمه جيداً وتحث عن المعنى الكامن من هذا النص (موافقة بطريقة هرمنوتيك)، وأن كليلة هو كلب ذو علم وأدب في هذا الملك (كما يحكي في قصة الأسد والثور) وواعظ كليلة لدمنة لاستقبال القدر المكانة كما أنه القوم الثاني في هذا الملك.

وهذا لا يمكن لدمنة أن يحصل المكانة عند الأسد.

ج) الرمزية من رائق القلب

وهنا كليلة هو الرمزية من رائق القلبوليس في معنى دمنة الحقيقى وقد اختار المؤلف في وضع رمزية رائق القلب بصورة كليلة لأن في هذا النص

٥٩ نفس المرجع، ص. ٧٦.

قد اختار المؤلف في وضع رمزية النفس الأناني وما بال فيه بصورة كليلة لأن في هذا النص (قصة الأسد والثور) اهتم كليلة بنفسه ولا يبالي عن أمر غيره كما في النص التالي:

فقال كليلة لدمنة : ما شأنك أنت والمسألة عن هذا؟ نحن على
باب ملکنا آخذين بما أحب وطاركين ما يكره ولسنا من أهل المرتبة التي
يتناول أهلها كلام الملوك والنظر في أمورهم. فأمسك عن هذا واعلم أنه
من تكلف من القول والفعل ما ليس من شكله أصابه ما أصاب القرد
من النجار.^{٥٨}

من هذا النص تعد الباحثة بأن كليلة هو الرمزية من النفس الأناني وما بال فيه لأن الباحثة تقرأ هذا النص وتفهمه جيداً وتبحث عن المعنى الكامن من هذا النص (موافقة بطريقة هرمنوتيك)، وأن كليلة هو كلب ذو علم وأدب في هذا الملك (كما يحكى في قصة الأسد والثور) ولكنه لا بال في نفسه عن حال الأسد (الأسد هو ملك الناحية) إذا أصاب الملك الحزن والهم. وينبغي لكتاب كليلة أن يبالي بحال الأسد ويحاول أن يبحث المعالجة لكل مشاكل ملوكه. ولكن في هذا النص يعرض أن كليلة نهى صاحبه -دمنة- لمبالغة عن حال الملك بقوله : فأمسك عن هذا. وهذا يدل على أن المؤلف اختار كليلة لوضع رمزية عن النفس الأناني وما بال فيه.

^{٥٨} نفس المرجع، ص. ٧٤.

الأسد والثور) تأثر الأسد بكلام دمنة أن شترية سيعرض عن الأسد

ويبدل ملكه كما في النص التالي :

فوق في نفس الأسد كلام دمنة فقال : مما الذي ترى إذن وبماذا

٥٧

من هذا النص تعد الباحثة بأن الأسد هو الرمزية من المتأثر لأن الباحثة تقرأ هذا النص وتفهمه جيداً وتبحث عن المعنى الكامن من هذا النص (موافقة بطريقة هرمنوتيك)، وأن الأسد هو البطل الأول وتكتير التمثيل في هذا النص، وهو ملك الناحية (كما يحكي في قصة الأسد والثور) ولكنه ائتمن بكلام دمنة أن شتربة سيدل عن ملك الأسد ويأتي المكيدة للأسد. وهذا يدل على أن المؤلف اختار الأسد لوضع رمزية عن المتأثر لأن الأسد يصدق كلام دمنة ويريده أن يشير إلى الأسد كيف شأنه لواجهه مكر شتربة.

٢ . كليلة

كليلة في هذه القصة هو الكلب ذو دهاء وعلم وأدب (كما تحكى في هذه القصة)، وهنا وجدت الباحثة في هذا النص بعض أشكال الرمزية بصورة دمنة كما

یلی:

أ) الرمزية من النفس الأناني وما بال فيه

٥٧ نفس المرجع، ص. ٩٩.

من هذا النص تعد الباحثة بأن الأسد هو الرمزية من الملك الطاغي لأن الباحثة تقرأ هذا النص وتفهمه جيداً وتبحث عن المعنى الكامن من هذا النص (موافقة بطريقة هرمنوتيك)، وأن الأسد هو البطل الأول وتكتير التمثيل في هذا النص، وهو ملك الناحية (كما يحكي في قصة الأسد والثور) ولكنه قاد ملكه بالطاغية وليس أحد من جنوده وقومه شجاعاً لمعارضة عن أمره. من هذا النص "وكان هذا الأسد منفرداً برأيه دون أخذ برأي أحد من أصحابه" سنجد أن الأسد لا يقبل ولا يسمع رأي أحد مع ذلك رأي جنوده وقومه في تلك أجمعـة. وهذا يدل على أن المؤلف اختار الأسد لوضع رمزية عن الملك الطاغي.

وقد رمز المؤلف هذه القصة الأسد بملك الطاغي لأن في عهده، قد قاد الملك الطاغي لأجل سلطته العظيمة فيأمر الملك بالطاغية لجميع قومه حتى المؤلف نفسه (بيدبا). ومن هذا الحال سيعرض المؤلف نقهde ووصاياته للملك بممثلة الحيوانات بسبب قول بيدبا أن الحكمة متى دخلها كلام النقلة أفسدتها واستتجهل حكمتها، فوقع موضع اللهو والهزل بكلام البهائم واللهو.^{٥٦}

ب) الرمزية من المتأثر

وهنا الأسد هو الرمزية من المتأثر وليس في معنى دمنة الحقيقى وقد اختار المؤلف فى وضع رمزية المتأثر بصورة كلليلة لأن فى هذا النص (قصة

٥٦ نفس المرجع، ص. ٢٣.

بـ. أشكال الرمزية في قصة الأسد والثور في حكاية كليلة ودمنة لابن المقفع

وبعد أن حللت الباحثة أسئلة البحث الأول فستشرح الباحثة أسئلة البحث الثانية من بحثها عن أشكال الرمزية في قصة الأسد والثور في حكاية كليلة ودمنة لابن المقفع، غير أن أشكال الرمزية في المبحث الثاني (التحليل الثاني) ستتركز الباحثة بالمثلة الأساسية في هذه القصة. وستأتي شرحها عن أشكال الرمزية في قصة الأسد والثور في حكاية كليلة ودمنة لابن المقفع في السطور التالية كما يلي:

١. الأسد العظيم

الأسد العظيم، في هذه القصة (قصة الأسد والثور) هو الممثلة الأولى، وهنا وجدت الباحثة في هذا النص بعض أشكال الرمزية بصورة الأسد العظيم كما يلي :

أ) الرمزية من الملك الطاغي

ورمز المؤلف به من الملك الطاغي، وليس في معنى الأسد العظيم
ال حقيقي ولكن قد اختار المؤلف في وضع رمزية الملك الطاغي بصورة
الأسد العظيم لأن في هذا النص الأسد هو ملك من الحيوانات في تلك

المفازة وقاد بالطاغية لقومه كما في النص التالي :

وكان قريباً منه أجمعـة فيها أسد عظيم وهو ملك الناحية ومعه سباع

كثيرة وذئاب آوى وثعالب وفهود ونمور. وكان هذا الأسد منفرداً

برأيه دونأخذ برأي أحد من أصحابه. ٥٥

٧٤ ° نفس المرجع، ص.

٩. وإنني لما نظرت في الأمر الذي به أرجو أن تعود منزلي وما غلبت عليه مما كنت فيه لم أخذ حيلة ولا وجهاً إلا الاحتيال لأكل الخشب هذا حتى أفرق بينه وبين الحياة.

١١. قال شتوية: فما أنا بمقاتل الأسد ولا ناصب له العداوة سرا ولا علانية ولا متغير له عمما كنت عليه حتى ييلو للي منه ما أتخوف فأغالبه.

١٠. فإنه إن فارق الأسد عادت لي منزلتي



فأمسك عن هذا واعلم أنه من تكلف من القول والفعل ما ليس من شكله

أصابه ما أصاب القرد من النجـار.

٤. قال كليلة: قد فهمت ما قلت؛ فراجع عقلك، واعلم أن لكل إنسان منزلةً

وقدراً. فإن كان في منزلته التي هو فيها متماسكاً، كان حقيقةً أن يقنع. وليس

لنا من المنزلة ما يحط حالنا التي نحن عليها.

٥. قال كليلة: ما رأى على الأسد في رأيه في الثور ومكانه منه ومنزلته عنده شيئاً

ولا شرا.

٦. قال دمنة : إن المنزلة متنازعه مشتركة على قدر المروءة . فالماء ترفعه مروءته

من المنزلة الوضيعة إلى المنزلة الرفيعة. ومن لا مروءة له يحط نفسه من المنزلة

الرقيقة من المنزلة الوضيعة. وإن الارتفاع إلى المنزلة الشريفة شديد والانحطاط منها

ہیں۔

٧. قال دمنة: أريد أن أتعرض للأسد عند هذه الفرصة لأنه قد ظهر لي أنه

ضعف الرأي قد التبس عليه أمره وعلى جنده أيضاً. ولعله على هذه الحال

أدنو منه فأصيّب عنده منزلة ومكانة فيبتدرني بالكلام، فأجيئه بما تقدّمه القرحة

لعلها تنتج بیننا تیحة تؤدي إلى إظهار أمر مكتوم.

٨. قال دمنة: حدثني الأمين الصدوق عندي أن شترية خلا بروؤس جندك وقال

لهم: اني قد خبرت الأسد وبلوت رأيه ومكيدته وقوته، فاستبان لي أن ذلك يؤول

منه إلى ضعف وعجز وسيكون لي وله شأن من الشؤون. فلما بلغني ذلك

علمت أن شتربة خون غدّار.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

حكاية كليلة ودمنة مؤلفة لفيسوف عظيم هندي بيدبا ملك دبشليم.^٣ وقد عبر بيدبا فكرته بأسلوب فابليو (قصة عن حياة الإنسان بالسنة الحيوان) التي استخدمها لأجل بحث حياة الإنسان. فأول ما ينبغي ملئ قرأ هذا الكتاب أن يعرف الوجوه التي وضعت له والرموز التي رممت فيه وإلى أي غاية جرى مؤلفه فيه عندما نسبه إلى البهائيين وأضافه إلى غير مفصح وغير ذلك من الأوضاع التي جعلها أمثالا.^٤ وستأتي الباحثة بيان تلك أشكال الرمزية ومعانيها في قصة الأسد والثور لابن المقفع في السطور التالية :

أ. النصوص التي كانت الرمزية فيها

١٠. وكان قريباً منه أجمعـة فيها أسد عظيم وهو ملك الناحية ومعه سباع كثيرة وذئاب آوى وثعالب وفهود ونمور. وكان هذا الأسد منفرداً برأيه دون أخذ برأي أحد من أصحابه.

٢. فوقع في نفس الأسد كلام دمنة فقال : مما الذي ترى إذن وبماذا تشير؟

٣. فقال كليلة لدمنة : ما شأنك أنت والمسألة عن هذا؟ نحن على باب ملوكنا آخذين بما أحب ونترك ما يكره ولسنا من أهل المرتبة التي يتناول أهلها الكلام الملوك والنظر في أمورهم.

^{٥٣} بيدبا، كلية و دمنه، (بيروت : دار الكتب العلمية، ١٩٩٢)، ص. ٤٣.

٤٤ نفس المرجع، ص.